PARKSIDE®

www.lidl-service.com

CORDLESS SABRE SAW PSSA 20-Li A1

(PL)

AKUMULATOROWA PIŁA SZABLASTA
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(DE) (AT) (CH)

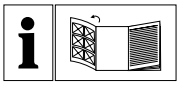
AKKU-SÄBELSÄGE
Originalbetriebsanleitung

(LT)

AKUMULIATORINIS TIESINIS PJŪKLAS
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

IAN 310954

(PL) (LT)



(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

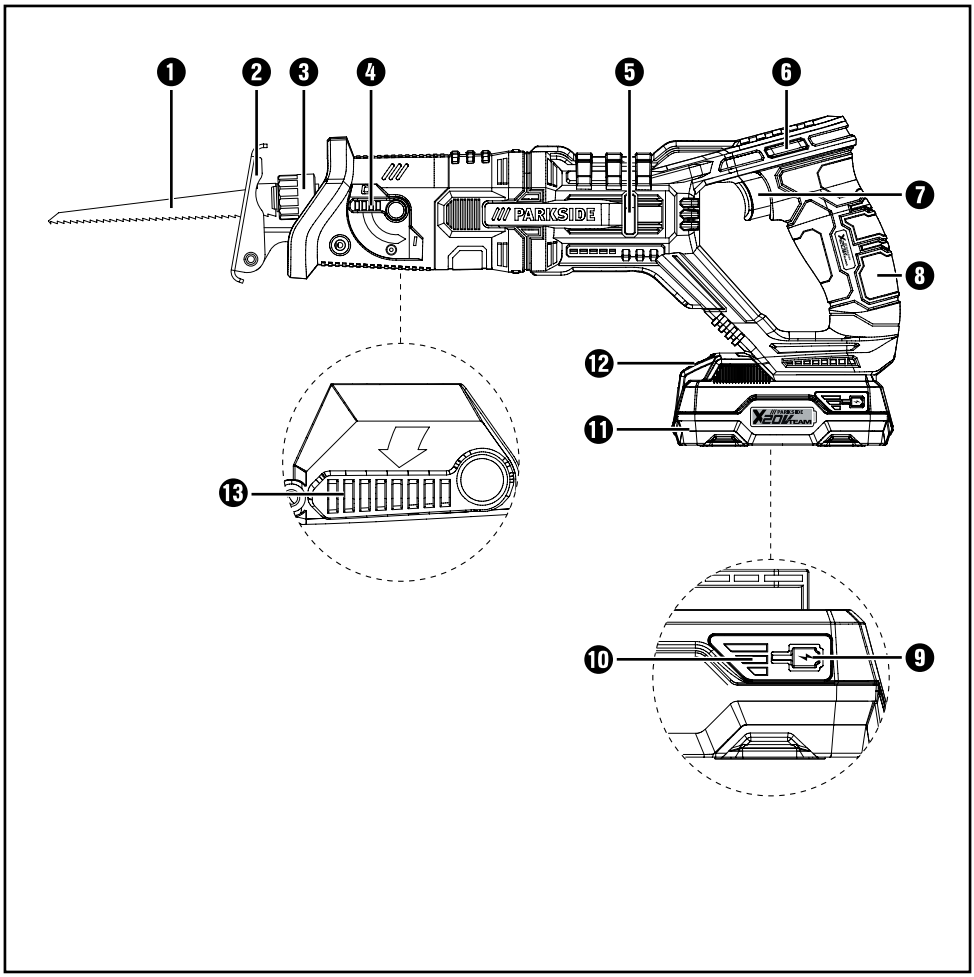
(LT)

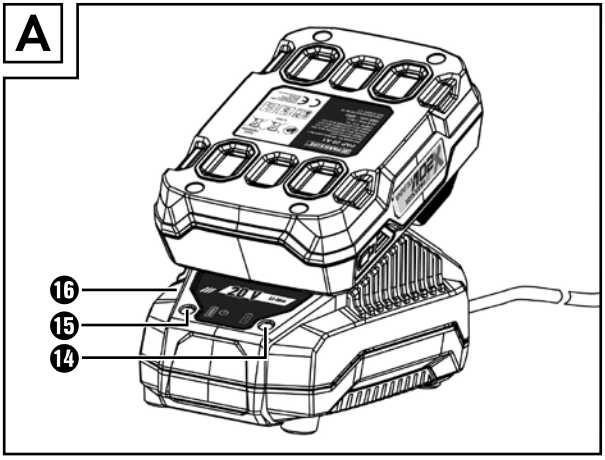
Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

(DE) (AT) (CH)

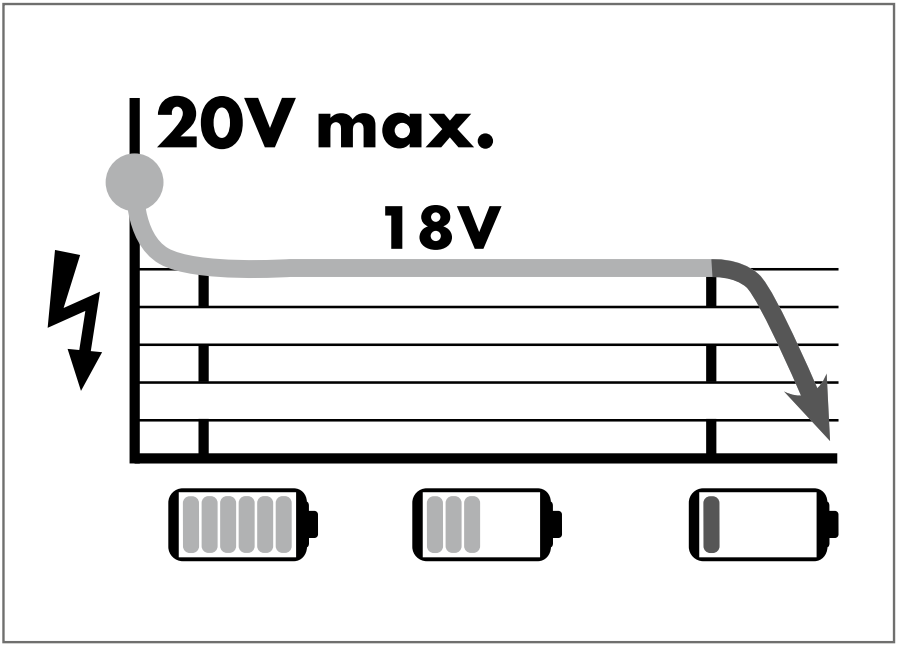
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	1
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	15
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	29


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
PARKSIDE
X20V TEAM


A
16
15
14

BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES „PARKSIDE X 20V TEAM“



Spis treści

Wstęp. 2
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 2
Wyposażenie 2
Zakres dostawy 2
Dane techniczne. 2
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi 3
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy 3
2. Bezpieczeństwo elektryczne 4
3. Bezpieczeństwo osób 4
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia. 5
5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego 5
6. Serwis 6
Specyficzne dla urządzenia wskazówki bezpieczeństwa dotyczące piły szablastej 6
Zasady bezpieczeństwa przy używaniu ładowarek 6
Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe. 7
Informacje dotyczące brzeszczotów 7
Przed uruchomieniem 7
Ładowanie akumulatora (patrz rys. A) 7
Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia. 7
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora 7
Montaż / wymiana brzeszczotu 8
Przestawianie podstawy. 8
Ustawianie skoku wahadłowego 8
Uruchomienie 8
Włączanie i wyłączanie. 8
Regulacja prędkości obrotowej 9
Bezpieczne prowadzenie piły szablastej 9
Wskazówki robocze dotyczące piłowania 9
Konserwacja i czyszczenie. 10
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH. 10
Serwis 12
Importer 12
Utylizacja 12
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności 13
Zamawianie dodatkowego akumulatora 14
Zamawianie telefoniczne 14

AKUMULATOROWA PIŁA SZABLASTA PSSA 20-Li A1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest wyposażone w stały ogranicznik i przeznaczone jest piłowania, przycinania na długość i dopasowywania drewna, tworzyw sztucznych, metalu lub materiałów budowlanych. Piła szablasta przeznaczona jest do wykonywania zgrubnych prac związanych z piłowaniem, prostych i krętych cięć oraz do przecinania powierzchni. Należy przestrzegać informacji dotyczących brzeszczotów oraz wskazówek roboczych na temat piłowania. Stosowanie urządzenia do innych celów lub dokonywanie jego modyfikacji uznaje się za niezgodne z jego przeznaczeniem i stwarza poważne ryzyko wypadków. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.

Wyposażenie

1. Brzeszczot (SWISS MADE)
2. Podstawa
3. Uchwyt szybkomocujący
4. Przełącznik ruchu wahadłowego brzeszczotu
5. Szczeliny wentylacyjne
6. Blokada włączenia
7. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
8. Rękojeść
9. Przycisk stanu naładowania akumulatora
10. Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora
11. Akumulator*
12. Przycisk odblokowania akumulatora
13. Dźwignia ustalająca podstawy
14. Czerwona dioda kontrolna ładowania
15. Zielona dioda kontrolna ładowania
16. Szybka ładowarka*

Zakres dostawy

1 akumulatorowa piła szablasta PSSA 20-Li A1
1 brzeszczot do drewna BIM 152,5 mm (SWISS MADE)
1 walizka
1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa piła szablasta: PSSA 20-Li A1*

Napięcie znamionowe:	20 V ⎓ (prąd stały)
Znamionowa liczba skoków na biegu jałowym:	n_0 0 - 3000 min^{-1}
Długość skoku:	20 mm
Maks. grubość cięcia:	drewno 100 mm 20 mm (w stali niestopowej)
Uchwyt brzeszczotu:	$^1/_2$" (12,7 mm)

Akumulatora: PAP 20 A1*

Typ:	LITOWY
Napięcie znamionowe:	20 V ⎓ (prąd stały)
Pojemność:	2,0 Ah
Ogniwa:	5

Ładowarkę: PLG 20 A1

Wejście:

Napięcie znamionowe:	230 - 240 V ~, 50 Hz (prąd przemienny)
Znamionowy pobór mocy:	65 W
Bezpiecznik (wewnętrzny):	3,15 A T3.15A

Wyjście:

Napięcie znamionowe:	21,5 V ⎓ (prąd stały)
Prąd znamionowy:	2,4 A
Czas ładowania:	ok. 60 min
Klasa ochrony:	II/⧈ (podwójna izolacja)

* AKUMULATOR I ŁADOWARKA NIE SĄ ZAWARTE W ZESTAWIE

Wartość emisji hałasu:

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN 60745. Skorygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego:	L_{PA} =	88	dB (A)
Niepewność pomiarów:	K =	3	dB
Poziom mocy akustycznej:	L_{WA} =	99	dB (A)
Niepewność pomiarów:	K =	3	dB

Nosić ochronniki słuchu!

Wartości drgań (suma wektorów trzech kierunków) ustalone zgodnie z normą EN 60745:

Wartość całkowita drgań:

Piłowanie płyty wiórowej:	$a_{h,B}$ = 11,4 m/s²
Niepewność pomiarów:	K = 1,5 m/s²
Piłowanie belek drewnianych:	$a_{h,WB}$ = 9,6 m/s²
Niepewność pomiarów:	K = 1,5 m/s²

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony znormalizowaną metodą pomiarową i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie drganiami było jak najmniejsze. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie" dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

a) **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie.** Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.

b) **Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

c) **W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby.** W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji wtyku jest zabronione.**
Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) **Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki.** Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

c) **Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) **Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Chroń kabel przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia.** Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz.** Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) **Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

a) **Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

b) **W czasie pracy noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.

c) **Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że jest ono wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.

d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

e) **Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę.** Pozwoli to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.

f) **Noś odpowiednią odzież. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia.** Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

g) **Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, upewnij się, że są one podłączone i używane w sposób prawidłowy.** Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

a) **Nie przeciążaj urządzenia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania.** Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.

b) **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie naprawione.

c) **Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator.** Zapobiega to niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.

d) **Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji.** Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.

e) **Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł ani nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części.** Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.

f) **Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste.** Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.

g) **Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

a) **Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.

b) **Stosuj zawsze akumulatory przewidziane dla określonego elektronarzędzia.** Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.

c) **Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków.** Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) **Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza.** Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.

PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.

Chroń akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci.
Niebezpieczeństwo wybuchu.

6. Serwis

a) Naprawę urządzenia zlecaj tylko wykwalifikowanemu specjaliście i stosuj do tego **oryginalne części zamienne.** Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Specyficzne dla urządzenia wskazówki bezpieczeństwa dotyczące piły szablastej

Unikaj niebezpieczeństwa zranienia i pożaru, a także zagrożeń dla zdrowia:

- **Podczas prac, w trakcie których elektronarzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający, elektronarzędzie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty.**
  Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może spowodować pojawienie się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- **Noś maskę przeciwpyłową!**

Zasady bezpieczeństwa przy używaniu ładowarek

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniemy poważnych zagrożeń.

Ładowarka nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Jeśli konieczna jest wymiana przewodu sieciowego, powinna ona zostać wykonana przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa.

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- **Używaj wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których mocowanie jest kompatybilne z urządzeniem.**
  Korzystanie z narzędzi lub akcesoriów innych, niż podano w instrukcji obsługi, może doprowadzić do obrażeń.

Informacje dotyczące brzeszczotów

Możesz używać każdego brzeszczotu o pasującym mocowaniu do chwytu uniwersalnego 1/2" (12,7 mm). Do każdego zastosowania piły szablastej dostępne są w handlu optymalne brzeszczoty o różnych długościach.

WSKAZÓWKA

► TPI = teeth per inch = liczba zębów na odcinku 1 cala (2,54 cm)

Brzeszczot do drewna:

Wymiary: 152,5 x 0,9 mm, 6 - 12 TPI
Najlepsze zastosowanie: do piłowania drewna konstrukcyjnego, płyt wiórowych i sklejki, również do wyrzynania.

Przed uruchomieniem

Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)

⚠ OSTROŻNIE!

► Przed wyjęciem wzgl. włożeniem akumulatora do ładowarki należy zawsze wyciągnąć wtyk z gniazda.

WSKAZÓWKA

► Nigdy nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C. W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowego należy regularnie kontrolować jego poziom naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Narzędzie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, w temperaturze otoczenia między 0°C a 50°C.

- Włóż akumulator ⓫ do szybkiej ładowarki ⓰ (patrz rys. A).
- Włóż wtyk do gniazda zasilania. Dioda kontrolna LED ⓮ świeci się w kolorze czerwonym.
- Zielona dioda kontrolna ⓯ sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora ⓫ do pracy.

⚠ UWAGA!

- Jeśli czerwona dioda kontrolna LED ⓮ zacznie migać, akumulator ⓫ się przegrzał i nie można go naładować.
- Jeśli czerwona i zielona dioda kontrolna LED ⓮ ⓯ migają razem, wtedy akumulator ⓫ jest uszkodzony.

- Wsuń akumulator ⓫ do urządzenia.
- Między kolejnymi ładowaniami wyłącz zawsze ładowarkę ⓰ na co najmniej 15 minut. W tym celu wyciągnij wtyk z gniazda.

Wkładanie / wyjmowanie akumulatora z urządzenia

Wkładanie akumulatora:

- Pozwól, aby akumulator ⓫ zatrzasnął się w urządzeniu.

Wyjmowanie akumulatora:

- Naciśnij przycisk odblokowania ⓬ i wyjmij akumulator ⓫.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

- W celu sprawdzenia stanu naładowania akumulatora naciśnij przycisk stanu naładowania ❾ (patrz rysunek główny).
  Stan naładowania wskazują diody kontrolne LED ⓾ w następujący sposób:
- CZERWONY / POMARAŃCZOWY / ZIELONY = maksymalny poziom naładowania
  CZERWONY / POMARAŃCZOWY = średni poziom naładowania
  CZERWONY = słabe naładowanie - naładować akumulator

Montaż / wymiana brzeszczotu

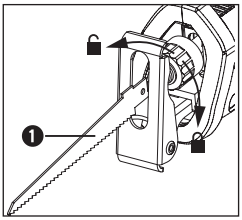
⚠ OSTRZEŻENIE!

- ► **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. konserwacja, wymiana narzędzia itp.) oraz na czas jego transportu i przechowywania wyjmij akumulator z elektronarzędzia.** W przypadku niezamierzonego naciśnięcia włącznika/wyłącznika istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.

- ♦ Przykręć uchwyt szybkomocujący ❸ aż do oporu i przytrzymaj w tym położeniu.
- ♦ Wciśnij dany brzeszczot ❶ aż do oporu w uchwyt szybkomocujący ❸.

⚠UWAGA!

- ► Zęby brzeszczotu ❶ muszą przy tym wskazywać w dół!



- ♦ Puść uchwyt szybkomocujący ❸. Musi on powrócić do swojego położenia początkowego. Teraz brzeszczot ❶ jest zablokowany.

Przestawianie podstawy

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ► Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.

- ♦ W zależności od głębokości cięcia przestaw podstawę ❷.
- ♦ W tym celu zwolnij dźwignię ustalającą ⓭ i ustaw podstawę ❷ w odpowiednim położeniu.
- ♦ Zablokuj to położenie przez zaciągnięcie dźwigni ustalającej ⓭.

Ustawianie skoku wahadłowego

- ♦ Przełącznikiem ruchu wahadłowego ❹ można ustawiać ruch wahadłowy brzeszczotu ❶. Bez ruchu wahadłowego (pozycja „0“) uzyskuje się łagodne i czyste krawędzie cięcia. W przypadku cienkich przedmiotów należy wyłączyć funkcję skoków wahadłowych. Przy włączonej funkcji skoków wahadłowych (pozycja „I“) uzyskuje się szybszy postęp w pracy.

Uruchomienie

Włączanie i wyłączanie

Włączanie:

- ♦ Naciśnij najpierw blokadę włączenia ❻, a następnie WŁĄCZNIK / WYŁĄCZNIK ❼. Później puść ponownie blokadę włączenia ❻.

Wyłączanie:

- ♦ Zwolnij WŁĄCZNIK / WYŁĄCZNIK ❼.

Regulacja prędkości obrotowej

Lekkie naciśnięcie włącznika/wyłącznika ❼ powoduje pracę z niską prędkością obrotową. Wraz ze wzrostem siły nacisku na przycisk prędkość obrotowa wzrasta.

WSKAZÓWKA

► Wbudowany hamulec silnikowy zapewnia szybkie zatrzymanie.

Bezpieczne prowadzenie piły szablastej

W celu dopasowania do obrabianego przedmiotu oraz zapewnienia bezpiecznego przylegania, podstawa ❷ jest wychylna. Musi ona w czasie pracy urządzenia zawsze przylegać do obrabianego przedmiotu.

Wskazówki robocze dotyczące piłowania

- ♦ Sprawdź poddawany obróbce materiał pod kątem obecności ciał obcych, takich jak gwoździe, śruby itp. i usuń je.
- ♦ Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne ❺ urządzenia nie były zakryte.
- ♦ Włącz urządzenie i dopiero wtedy dosuń je do obrabianego materiału.
- ♦ Jeśli brzeszczot ❶ się zablokuje, natychmiast wyłącz urządzenie.
  Rozchyl już naciętą szczelinę za pomocą odpowiedniego narzędzia i wyciągnij z niej piłę szablastą.

- ■ Dopasuj brzeszczot ❶ i liczbę skoków odpowiednio do materiału poddawanego obróbce.
- ■ Do każdego zastosowania piły szablastej dostępne są w handlu optymalne brzeszczoty o różnych długościach.
- ■ Piłuj materiał z równomiernym posuwem.

Cięcie wzdłuż płaszczyzn:

Giętkimi brzeszczotami, mającymi odpowiednią długość, można bezpośrednio przy ścianie odcinać wystające elementy, jak np. rury.

W tym celu należy postępować w następujący sposób:

1. Przyłóż brzeszczot ❶ bezpośrednio do ściany.
2. Wywierając nacisk z boku wygnij piłę szablastą w taki sposób, aby podstawa ❷ przylegała do ściany.
3. Włącz urządzenie w sposób opisany w instrukcji obsługi i odetnij element, używając przy tym jednolitego nacisku.

Cięcie wgłębne:

⚠ PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODBICIA!

- ■ Cięcie wgłębne można wykonywać tylko w miękkich materiałach (drewno itp.).

W tym celu należy postępować w następujący sposób:

1. Przyłóż piłę szablastą dolną krawędzią podstawy ❷ do obrabianego przedmiotu. Włącz urządzenie.
2. Przechyl piłę szablastą do przodu i zagłęb ją brzeszczotem ❶ w obrabianym przedmiocie.
3. Ustaw piłę szablastą pionowo i piłuj dalej wzdłuż linii cięcia.

Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.

- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchej ściereczki.
- Wymień brzeszczot, gdy jego uzębienie zrobi się tępe, ponieważ jego dalsze użytkowanie nie zapewnia prawidłowej pracy.
- Utrzymuj w czystości urządzenie i otwory wentylacyjne. W przypadku zapchanych otworów wentylacyjnych może dojść do przegrzania i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenie czyść bezpośrednio po zakończeniu pracy.
- Do wnętrza obudowy nie może przedostać się żadna ciecz. Do czyszczenia obudowy używaj ściereczki. Nigdy nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani środków myjących, niszczących tworzywo sztuczne.
- W razie potrzeby oczyścić uchwyt brzeszczotu pędzlem lub przedmuchaj sprężonym powietrzem.
- W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowego należy regularnie kontrolować jego poziom naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Optymalne warunki przechowywania to chłodne i suche miejsce.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykuł można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

WSKAZÓWKA

- W przypadku narzędzi Parkside i Florabest prosimy przesłać wyłącznie uszkodzony produkt bez akcesoriów (np. akumulatorów, walizek do przechowywania, narzędzi montażowych itp.).

Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać tę i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

⚠ OSTRZEŻENIE!

- **Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne.** Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- **Gdy kabel zasilający tego urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na odpowiedni kabel zasilający, który jest dostępny u producenta lub w jego serwisie.**

WSKAZÓWKA

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl
IAN 310954

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Utylizacja

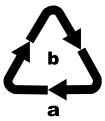
Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

Akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Akumulatory i/lub urządzenie należy oddać we właściwym punkcie zbiórki odpadów. W celu uzyskania informacji na temat możliwości utylizacji zużytych narzędzi elektrycznych / akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub miasta.



Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:
1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tektura,
80–9 8: kompozyty

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)*

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-11:2010

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Oznaczenie typu maszyny:

Akumulatorowa piła szablasta PSSA 20-Li A1

Rok produkcji: 10-2018

Numer seryjny: IAN 310954

Bochum, dnia 30.10.2018

CE

Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie dodatkowego akumulatora

Jeśli chcesz zamówić dodatkowy akumulator do urządzenia, możesz to zrobić wygodnie przez Internet na stronie www.kompernass.com lub telefonicznie.

WSKAZÓWKA

► W niektórych krajach nie jest możliwe zamówienie części zamiennych online. W takim wypadku skontaktuj się z infolinią serwisową.

■ Promocja jest ograniczona do jednego akumulatora na klienta/urządzenie oraz do jednego miesiąca po zakończeniu okresu promocyjnego. Po tym czasie akumulator będzie można w dalszym ciągu zamówić jako część zamienną na innych warunkach.

Zamawianie telefoniczne

(PL) Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

Aby zapewnić szybką realizację zamówienia, prosimy przygotować sobie numer katalogowy przypisany do urządzenia (np. IAN 310954). Numer katalogowy znajduje się na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej niniejszej instrukcji.

Turinys

Įžanga 16
Naudojimas pagal paskirtį 16
Dalys 16
Tiekiamas rinkinys 16
Techniniai duomenys 16
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai 17
1. Darbo vietos sauga 17
2. Elektros sauga 17
3. Žmonių sauga 18
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo 18
5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo 19
6. Klientų aptarnavimas 19
Tiesinių pjūklų naudojimo specialieji saugos nurodymai 19
Kroviklių naudojimo saugos nurodymai 20
Originalūs priedai ir papildoma įranga 20
Informacija apie pjūklo geležtes 20
Prieš pradedant naudoti 20
Akumuliatoriaus bloko įkrovimas (žr. A paveikslėlį) 20
Akumuliatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas 21
Akumuliatoriaus įkrovos lygio tikrinimas 21
Pjūklo geležtės surinkimas ir keitimas 21
Atraminės plokštės reguliavimas 22
Švytuoklinės eigos nustatymas 22
Pradėjimas naudoti 22
Įjungimas ir išjungimas 22
Sukimosi greičio nustatymas 22
Saugus tiesinio pjūklo valdymas 22
Praktiniai pjovimo nurodymai 22
Techninė priežiūra ir valymas 23
Kompernaß Handels GmbH garantija 24
Klientų aptarnavimas 25
Importuotojas 25
Šalinimas 25
Atitikties deklaracijos originalo vertimas 26
Atsarginio akumuliatoriaus užsakymas 27
Užsakymas telefonu 27

AKUMULIATORINIS TIESINIS PJŪKLAS PSSA 20-Li A1

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis įrankis su fiksuotąja atrama skirtas medžiui, plastikui, metalui ir statybinėms medžiagoms pjauti, pjaustyti gabalais ir tiksliai apipjauti. Tiesiniu pjūklu galima atlikti grubaus pjovimo darbus, pjauti tiesia ir vingiuota linija, taip pat pjauti prie pat paviršiaus. Atkreipkite dėmesį į informaciją apie pjūklo geležtes ir praktinius pjovimo nurodymus. Kitoks įrankio naudojimas ar pakeitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį. Įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Dalys

❶ pjūklo geležtė (SWISS MADE)
❷ atraminė plokštė
❸ sparčiojo tvirtinimo griebtuvas
❹ švytuoklinės eigos įjungiklis
❺ vėdinimo angos
❻ įjungiklio užraktas
❼ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO įjungiklis
❽ rankena
❾ akumuliatoriaus įkrovos lygio patikros mygtukas
❿ akumuliatoriaus LED indikatoriai
⓫ akumuliatoriaus blokas*
⓬ akumuliatoriaus bloko atlaisvinimo mygtukas
⓭ atraminės plokštės fiksavimo svirtis
⓮ raudonas įkrovos patikros LED indikatorius
⓯ žalias įkrovos patikros LED indikatorius
⓰ spartusis kroviklis*

Tiekiamas rinkinys

1 akumuliatorinis tiesinis pjūklas PSSA 20-Li A1
1 pjūklo geležtė medienai BIM 152,5 mm (SWISS MADE)
1 lagaminėlis
1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis tiesinis pjūklas: PSSA 20-Li A1

Vardinė įtampa:	20 V ⎓ (nuolatinė srovė)
Vardinis eigos dažnis tuščiąja veika:	n_0 0–3 000 min.$^{-1}$
Eiga:	20 mm
Didžiausia pjovimo geba:	Mediena 100 mm 20 mm (nelegiruotame pliene)
Pjūklo geležtės laikiklis:	$^1/_2$ col. (12,7 mm)

Akumuliatoriumi PAP 20 A1*

Tipas:	LIČIO JONŲ
Vardinė įtampa:	20 V ⎓ (nuolatinė srovė)
Talpa:	2,0 Ah
Elementų skaičius:	5

Akumuliatorių kroviklį PLG 20 A1*

ĮĖJIMAS / „Input“:	
Vardinė įtampa:	230–240 V ~, 50 Hz (kintamoji srovė)
Vardinė galia:	65 W
Saugiklis (viduje):	3,15 A T3.15A
IŠĖJIMAS / „Output“	
Vardinė įtampa:	21,5 V ⎓ (nuolatinė srovė)
Vardinė srovė:	2,4 A
Įkrovimo trukmė:	apie 60 min.
Apsaugos klasė:	II / ⧈ (dviguba izoliacija)

* AKUMULIATORIAUS IR ĮKROVIKLIO KOMPLEKTACIJOJE NĖRA

Skleidžiamo triukšmo vertė

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 60745 standartą. Elektrinio įrankio įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis yra toks, kai nurodyta toliau.

Garso slėgio lygis:	L_{PA} =	88	dB (A)
Neapibrėžtis:	K =	3	dB
Garso galios lygis:	L_{WA} =	99	dB (A)
Neapibrėžtis:	K =	3	dB

Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijos vertės (trijų krypčių vektorių suma) nustatytos pagal EN 60745 standartą.

Bendroji vibracijos vertė

Pjaunant medžio drožlių plokštę: $a_{h,B}$ = 11,4 m/s²

Neapibrėžtis: K = 1,5 m/s²

Pjaunant medinius rąstus: $a_{h,WB}$ = 9,6 m/s²

Neapibrėžtis: K = 1,5 m/s²

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruotas vibracijos lygis išmatuotas standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui su kitu palyginti. Nurodyta vibracijos intensyvumo verte taip pat galima vadovautis siekiant atlikti pirminį poveikio vertinimą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijos lygis priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiose instrukcijose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, mūvint pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) įjungiamus ir akumuliatoriais maitinamus (be maitinimo laido) elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

a) **Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

b) **Nenaudokite elektrinio įrankio sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.

c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

a) **Elektrinio įrankio įjungiamasis kištukas turi tikti elektros lizdui. Jokiu būdu nedarykite kokių nors kištuko keitimų.**
Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.

b) **Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.

c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.

d) **Laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir judamųjų įrankio dalių, neištepkite jo alyva.** Apgadinus arba suraizgius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.

e) **Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus.** Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.

f) **Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą įjungtuvą.** Naudojant pažaidos srove valdomą įjungtuvą, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

a) **Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų.** Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.

b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius.** Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdui tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.

c) **Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš elektrinį įrankį įjungdami į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas.** Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant įjungiklio ar į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius.** Besisukančioje įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.

e) **Venkite nenatūralios kūno padėties. Pasirūpinkite, kad stovėtumėte stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą.** Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.

f) **Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo judamųjų dalių.** Judamosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

g) **Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar surinkimo įrenginį, įsitikinkite, kad toks įrenginys prijungtas ir naudojamas tinkamai.** Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

a) **Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu darbą nurodytoje įrankio naudojimo srityje atliksite geriau ir saugiau.

b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo įjungiklis.** Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.

c) **Prieš reguliuodami, padėdami įrankį ar keisdami jo priedus ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.

d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti su įrankiu nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems žmonėms.** Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.

e) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios judamosios dalys, taip pat ar nėra sulūžusių arba apgadintų dalių, dėl kurių elektrinis įrankis prasčiau veikia. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.

g) **Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą.** Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams gali susidaryti pavojingų situacijų.

5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

a) **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumuliatoriams įkrauti gali kilti gaisras.

b) **Elektriniuose įrankiuose naudokite tik jiems numatytus akumuliatorius.** Naudojant kitokius akumuliatorius kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.

c) **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus.** Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam įjungimui kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.

d) **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Nesilieskite prie skysčio. Jei netyčia prisiliestumėte, nuplaukite skystį vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, kreipkitės ir į gydytoją.** Ištekėjęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.

ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS! Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.

Saugokite akumuliatorių nuo karščio, taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinių tiesioginių saulės spindulių, ugnies, vandens ir drėgmės.
Kyla sprogimo pavojus.

6. Klientų aptarnavimas

a) **Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Tiesinių pjūklų naudojimo specialieji saugos nurodymai

Kaip nesusižeisti, išvengti gaisro pavojaus ar pavojaus sveikatai

- **Jei dirbant elektrinis įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus, elektrinį įrankį laikykite už izoliuotų paviršių įrankiui suimti.** Prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.
- **Užsidėkite kaukę nuo dulkių!**

Kroviklių naudojimo saugos nurodymai

- Vyresni nei 8 metų vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, juslinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei yra išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamą pavojų. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą šio prietaiso įjungimo į tinklą laidą turi pakeisti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas ar reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.

Kroviklį galima naudoti tik patalpose.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Jei reikia pakeisti prijungimo laidą, saugos sumetimais tai turi atlikti gamintojas arba jo atstovas.

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- **Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus, papildomą įrangą ir (arba) tokius priedus, kurių laikiklis tinka įrankiui.** Jei naudosite ne naudojimo instrukcijoje rekomenduojamus papildomus darbo įrankius ar kitus priedus, galite susižaloti.

Informacija apie pjūklo geležtes

Galima naudoti visas pjūklo geležtes su tinkamu laikikliu – 1/2 col. (12,7 mm) dydžio universaliuoju kotu. Prekyboje rasite bet kokioms tiesinio pjūklo naudojimo reikmėms specialiai pritaikytų įvairaus ilgio pjūklo geležčių.

NURODYMAS

► TPI = dantų skaičius colyje (teeth per inch) = dantų skaičius 2,54 cm atkarpoje

Pjūklo geležtė medienai

Matmenys: 152,5 x 0,9 mm, 6 - 12 TPI

Geriausiai tinka statybinei medienai, medžio drožlių plokštėms, plokštėms, fanerai pjauti bei įleistiniams pjūviams daryti.

Prieš pradedant naudoti

Akumuliatoriaus bloko įkrovimas (žr. A paveikslėlį)

⚠ ATSARGIAI!

► Kas kartą prieš išimdami akumuliatoriaus bloką iš kroviklio ir (arba) jį įdėdami, ištraukite tinklo kištuką.

NURODYMAS

► Nebandykite įkrauti akumuliatoriaus bloko, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Ilgesnį laiką laikant ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Optimalus įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Akumuliatorių laikykite vėsioje ir sausoje aplinkoje, nuo 0 iki 50 °C temperatūroje.

- Akumuliatoriaus bloką ⓫ įkiškite į spartųjį kroviklį ⓰ (žr. A paveikslėlį).
- Tinklo kištuką įkiškite į elektros lizdą. Patikros LED indikatorius ⓮ šviečia raudonai.
- Žalias patikros LED indikatorius ⓯ rodo, kad įkrovimas baigtas ir akumuliatoriaus blokas ⓫ paruoštas naudoti.

⚠ DĖMESIO!

- Mirksintis raudonas patikros LED indikatorius ⓮ rodo, kad akumuliatoriaus blokas ⓫ perkaito ir jo įkrauti negalima.
- Jei raudonas ir žalias patikros LED indikatoriai ⓮ ⓯ mirksi tuo pat metu, akumuliatoriaus blokas ⓫ sugedo.

- Akumuliatoriaus bloką ⓫ įdėkite į įrankį.
- Tarp dviejų įkrovimų iš eilės kroviklis ⓰ turi būti ne trumpiau kaip 15 minučių išjungtas. Tam ištraukite tinklo kištuką.

Akumuliatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas

Akumuliatoriaus bloko įdėjimas

- Įtvirtinkite akumuliatoriaus bloką ⓫ įrankyje.

Akumuliatoriaus bloko išėmimas

- Paspauskite atlaisvinimo mygtuką ⓬ ir išimkite akumuliatoriaus bloką ⓫.

Akumuliatoriaus įkrovos lygio tikrinimas

- Kai norite patikrinti akumuliatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumuliatoriaus įkrovos lygio patikros mygtuką ❾ (žr. ir pagrindinį paveikslėlį). Įkrovos lygį akumuliatoriaus LED indikatoriai ⓾ parodo taip:
- RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS = didžiausia įkrova
  RAUDONAS / ORANŽINIS = vidutinė įkrova
  RAUDONAS = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti

Pjūklo geležtės surinkimas ir keitimas

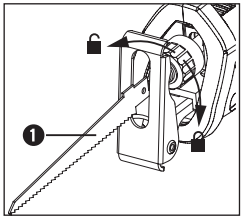
⚠ ĮSPĖJIMAS!

- **Prieš tvarkydami elektrinį įrankį (pavyzdžiui, atlikdami jo techninės priežiūros darbus, keisdami įrankius), prieš jį gabendami ar padėdami laikyti išimkite akumuliatorių.** Netyčia įjungus įjungimo / išjungimo jungiklį kyla pavojus susižaloti.

- Sparčiojo tvirtinimo griebtuvą ❸ pasukite iki galo ir laikykite jį šioje padėtyje.
- Reikiamą pjūklo geležtę ❶ iki galo įkiškite į sparčiojo tvirtinimo griebtuvą ❸.

⚠ DĖMESIO!

- Pjūklo geležtės ❶ dantys turi būti nukreipti į apačią!



- Atleiskite sparčiojo tvirtinimo griebtuvą ❸ – jis turi grįžti į pradinę padėtį. Dabar pjūklo geležtė ❶ įtvirtinta.

Atraminės plokštės reguliavimas

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

► Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumuliatorių.

♦ Atraminę plokštę ❷ priderinkite pagal pjūvio gylį.

♦ Tam atlaisvinkite fiksavimo svirtį ⓭ ir atraminę plokštę ❷ nustatykite į reikiamą padėtį.

♦ Užfiksuokite šią padėtį įveržDami fiksavimo svirtį ⓭.

Švytuoklinės eigos nustatymas

♦ Švytuoklinės eigos įjungikliu ❹ galite nustatyti pjūklo geležtės ❶ švytuoklinę eigą. Neįjungus švytuoklinės eigos (padėtis „0“) pjūvio kraštai bus tikslūs ir lygūs. Apdirbdami plonus ruošinius švytuoklinę eigą išjunkite. Įjungus švytuoklinę eigą (padėtis „I“) dirbama sparčiau.

Pradėjimas naudoti

Įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

♦ Pirmiausia paspauskite įjungiklio užraktą ❻, o paskui – ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO įjungiklį ❼. Tada įjungiklio užraktą ❻ vėl atleiskite.

Išjungimas

♦ Atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO įjungiklį ❼.

Sukimosi greičio nustatymas

Lengvai nuspaudus ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO įjungiklį ❼ sukimosi greitis būna nedidelis. Jungiklį spaudžiant stipriau sukimosi greitis didėja.

NURODYMAS

► Įtaisytas variklio stabdys greitai sustabdo įrankį.

Saugus tiesinio pjūklo valdymas

Atraminę plokštę ❷ galima pasukti ir taip priderinti prie ruošinio bei saugiai atremti pjūklą. Veikiant įrankiui, ji visada turi būti prigludusi prie ruošinio.

Praktiniai pjovimo nurodymai

♦ Patikrinkite, ar apdirbamoje medžiagoje nėra pašalinių medžiagų, pvz., vinių, varžtų ir pan., ir juos pašalinkite.

♦ Įsitikinkite, kad neuždengtos vėdinimo angos ❺.

♦ Pirmiausia įjunkite įrankį ir tik tada priartinkite jį prie apdirbamos medžiagos.

♦ Pjūklo geležtei ❶ įstrigus įrankį nedelsdami išjunkite.
Įpjovą praplėskite tinkamu įrankiu ir ištraukite tiesinį pjūklą.

■ Parinkite apdirbamai medžiagai tinkamą pjūklo geležtę ❶ ir eigos dažnį.

■ Prekyboje rasite bet kokioms tiesinio pjūklo naudojimo reikmėms specialiai pritaikytų įvairaus ilgio pjūklo geležčių.

■ Pjaukite medžiagą tolygia pjūklo pastūma.

Pjovimas prie pat paviršiaus

Lanksčiomis, tinkamo ilgio pjūklo geležtėmis galite prie pat sienos nupjauti atsikišusias medžiagas, pvz., vamzdžius.

Pjaukite taip:

1. Priglauskite pjūklo geležtę ❶ prie pat sienos.
2. Iš šono spausdami tiesinį pjūklą geležtę sulenkite taip, kad atraminė plokštė ❷ priglustų prie sienos.
3. Įjunkite įrankį, kaip aprašyta, ir, spausdami pjūklą vienoda jėga, nupjaukite apdirbamą medžiagą.

Įleistinis pjovimas

⚠ ATSARGIAI! ATATRANKOS PAVOJUS!

- Įleistinius pjūvius galima daryti tik minkštose medžiagose (medienoje ir pan.).

Pjaukite taip:

1. Tiesinį pjūklą atraminės plokštės ❷ apatiniu kraštu uždėkite ant apdirbamos medžiagos. Įjunkite įrankį.
2. Tiesinį pjūklą palenkite į priekį ir įleiskite pjūklo geležtę ❶ į apdirbamą medžiagą.
3. Dabar tiesinį pjūklą laikykite vertikaliai ir toliau pjaukite išilgai pjūvio linijos.

Techninė priežiūra ir valymas

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI! Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumuliatorių.

- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Korpusą valykite sausa šluoste.
- Kai tik dantys atšips ir nebebus galima kokybiškai pjauti, pakeiskite pjūklo geležtę.
- Įrankis ir jo vėdinimo angos visada turi būti švarūs. Užsikišus vėdinimo angoms įrankis gali perkaisti ir (arba) sugesti.
- Baigę darbą įrankį nuvalykite.
- Į įrankio vidų neturi patekti skysčių. Korpusą valykite šluoste. Niekada nenaudokite benzino, tirpiklių ar plastikus veikiančių valiklių.
- Prireikus pjūklo geležtės laikiklį išvalykite šepetėliu arba išpūskite suslėgtuoju oru.
- Ilgesnį laiką laikant ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Optimalus įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Geriausia laikyti vėsioje ir sausoje aplinkoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių įjūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Prašome išsaugoti originalų kasos čekį. Jis reikalingas kaip pirkimo dokumentas.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį prietaisą ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą bei nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančiomis gaminio dalims, priskiriamoms susidėvinčių dalių kategorijai, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių, kepimo formų ar iš stiklo pagamintų dalių pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti įjūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokiu klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite prietaiso duomenų lentelėje, išgraviruotą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

NURODYMAS

- Siųsdami „Parkside“ ir „Florabest“ įrankius siųskite tik patį sugedusį gaminį be priedų (pvz., be akumuliatoriaus, lagaminėlio, montavimo įrankių ir kt.).

Svetainėje www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir programinės įrangos.

Klientų aptarnavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- **Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuoti elektrikai ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- **Pažeistą šio įrankio maitinimo laidą reikia pakeisti specialiu maitinimo laidu, kurį įsigysite iš gamintojo arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos.**

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pavyzdžiui, anglinių šepetėlių, įjungiklių) galite užsisakyti paskambinę į mūsų skambučių centrus.

(LT) **Priežiūra Lietuva**
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

IAN 310954

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
VOKIETIJA
www.kompernass.com

Šalinimas

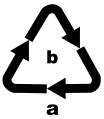
Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite atiduoti vietos perdirbimo įmonėms.

Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos Direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.

Akumuliatorių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Sugedę arba panaudoti akumuliatoriai pagal Direktyvą 2006/66/EC turi būti perdirbami. Akumuliatoriaus bloką ir (arba) įrankį nugabenkite į rekomenduojamą surinkimo vietą.
Informacijos apie nenaudojamų elektrinių įrankių / akumuliatoriaus bloko šalinimą teiraukitės savivaldybės ar miesto administracijoje.



Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):
1–7: Plastikai,
20–22: Popierius ir kartonas,
80–98: Sudėtinės medžiagos

Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas.

Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą
(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą
(2011/65/EU)*

*Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-11:2010

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Įrankio tipas: Akumuliatorinis tiesinis pjūklas PSSA 20-Li A1

Pagaminimo metai: 2018-10

Serijos numeris: IAN 310954

Bochumas, 2018-10-30

CE

Semi Uguzlu

– Kokybės vadybininkas –

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Atsarginio akumuliatoriaus užsakymas

Atsarginį įrankio akumuliatorių galite patogiai užsisakyti internetu svetainėje www.kompernass.com arba telefonu.

NURODYMAS

► Kai kuriose šalyse atsarginių dalių užsisakyti internetu negalima. Tokiu atveju karštąja linija susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba.

■ Akcijos metu vienas klientas gali įsigyti vieną akumuliatorių vienam įrankiui; pasiūlymas galioja du mėnesius pasibaigus akcijai. Vėliau atsarginį akumuliatorių kaip atsarginę dalį ir toliau galėsite užsisakyti kitomis sąlygomis.

Užsakymas telefonu

(LT) **Priežiūra Lietuva**
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas
kompernass@lidl.lt

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų užsakymą, kreipdamiesi bet kokiu klausimu dėl gaminio žinokite gaminio numerį (pvz., IAN 310954). Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje arba ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 30
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 30
Ausstattung 30
Lieferumfang 30
Technische Daten 30
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge 31
1. Arbeitsplatz-Sicherheit 31
2. Elektrische Sicherheit 31
3. Sicherheit von Personen 32
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs 32
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs 33
6. Service 33
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Säbelsägen 33
Sicherheitshinweise für Ladegeräte 34
Originalzubehör / -zusatzgeräte 34
Informationen zu Sägeblättern 34
Vor der Inbetriebnahme 34
Akku-Pack laden (siehe Abb. A) 34
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen 35
Akkuzustand prüfen 35
Sägeblatt montieren / wechseln 35
Fußplatte verstellen 36
Pendelhub einstellen 36
Inbetriebnahme 36
Ein- und ausschalten 36
Drehzahl einstellen 36
Säbelsäge sicher führen 36
Arbeitshinweise zum Sägen 36
Wartung und Reinigung 37
Garantie der Kompernaß Handels GmbH 38
Service 39
Importeur 39
Entsorgung 40
Original-Konformitätserklärung 41
Ersatz-Akku Bestellung 42
Telefonische Bestellung 42

AKKU-SÄBELSÄGE PSSA 20-Li A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist mit festem Anschlag zum Sägen, Ablängen und Anpassen von Holz, Kunststoff, Metall oder Baustoffen bestimmt. Die Säbelsäge eignet sich für grobe Sägearbeiten, gerade und kurvige Schnitte und trennt Flächen bündig ab. Beachten Sie die Informationen zu Sägeblättern und Arbeitshinweise zum Sägen. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

❶ Sägeblatt (SWISS MADE)
❷ Fußplatte
❸ Schnellspannfutter
❹ Pendelhubschalter
❺ Lüftungsschlitze
❻ Einschaltsperre
❼ EIN- / AUS-Schalter
❽ Handgriff
❾ Taste Akkuzustand
❿ Akku-Display-LED
⓫ Akku-Pack*
⓬ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
⓭ Feststellhebel Fußplatte
⓮ Rote Ladekontroll-LED
⓯ Grüne Ladekontroll-LED
⓰ Schnell-Ladegerät*

Lieferumfang

1 Akku-Säbelsäge PSSA 20-Li A1
1 Sägeblatt Holz BIM 152,5 mm (SWISS MADE)
1 Tragekoffer
1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Säbelsäge: PSSA 20-Li A1

Bemessungsspannung:	20 V ⎓ (Gleichstrom)
Bemessungsleerlauf-hubzahl:	n_0 0 - 3000 min^{-1}
Hublänge:	20 mm
Max. Schnittleistung:	Holz 100 mm 20 mm (in nicht legiertem Stahl)
Sägeblattaufnahme:	$^1/_2$" (12,7 mm)

Akku: PAP 20 A1 *

Typ:	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung:	20 V ⎓ (Gleichstrom)
Kapazität:	2,0 Ah
Zellen:	5

Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A1 *

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung:	230 - 240 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	65 W
Sicherung (innen):	3,15 A T3.15A

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung:	21,5 V ⎓ (Gleichstrom)
Bemessungsstrom:	2,4 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Schutzklasse:	II / ⧈ (Doppelisolierung)

*AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:	L_{PA} =	88	dB (A)
Unsicherheit:	K =	3	dB
Schallleistungspegel:	L_{WA} =	99	dB (A)
Unsicherheit:	K =	3	dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Schwingungsgesamtwert:

Sägen von Spanplatte: $a_{h,B}$ = 11,4 m/s²

Unsicherheit: K = 1,5 m/s²

Sägen von Holzbalken: $a_{h,WB}$ = 9,6 m/s²

Unsicherheit: K = 1,5 m/s²

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.

Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.

6. Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Säbelsägen

Um Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen zu vermeiden:

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Tragen Sie eine Staubschutzmaske!**

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠ WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.** Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Informationen zu Sägeblättern

Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme - 1/2" (12,7 mm) Universalschaft versehen. Es sind für jeden Einsatzzweck Ihrer Säbelsäge optimierte Sägeblätter in verschiedenen Längen im Handel erhältlich.

HINWEIS

► TPI = teeth per inch = die Anzahl der Zähne je 2,54 cm

Holzsägeblatt:

Maße: 152,5 x 0,9 mm, 6 - 12 TPI
Beste Eignung: zum Sägen von Konstruktionsholz, Span-, Platten- und Sperrholz, auch für Tauchschnitte.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠ VORSICHT!

► Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

► Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.

- Stecken Sie den Akku-Pack ⓫ in das Schnell-Ladegerät ⓰ (siehe Abb. A).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED ⓮ leuchtet rot.
- Die grüne Kontroll-LED ⓯ signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack ⓫ einsatzbereit ist.

⚠ ACHTUNG!

- Sollte die rote Kontroll-LED ⓮ blinken, dann ist der Akku-Pack ⓫ überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- Sollte die rote und grüne Kontroll-LED ⓮ ⓯ gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack ⓫ defekt.

- Schieben Sie den Akku-Pack ⓫ in das Gerät ein.
- Schalten Sie das Ladegerät ⓰ zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab.
  Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- Lassen Sie den Akku-Pack ⓫ in das Gerät einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- Drücken Sie die Taste zur Entriegelung ⓬ und entnehmen Sie den Akku-Pack ⓫.

Akkuzustand prüfen

- Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand ❾ (siehe auch Hauptabbildung).
  Der Zustand wird in der Akku-Display-LED ⓾ wie folgt angezeigt:
- ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung / ROT / ORANGE = mittlere Ladung
  ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Sägeblatt montieren / wechseln

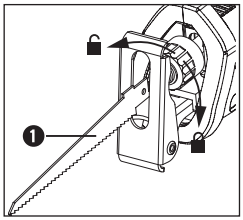
⚠ WARNUNG!

- **Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug.** Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- Drehen Sie das Schnellspannfutter ❸ bis zum Anschlag und halten Sie es in dieser Position.
- Drücken Sie das benötigte Sägeblatt ❶ bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter ❸.

⚠ ACHTUNG!

- Die Zähne des Sägeblatts ❶ müssen dabei nach unten zeigen!



- Lassen Sie das Schnellspannfutter ❸ los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt ❶ ist nun verriegelt.

Fußplatte verstellen

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

► Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

♦ Verstellen Sie je nach Schnitttiefe die Fußplatte ❷.

♦ Lösen Sie dafür den Feststellhebel ⓭ und bringen Sie die Fußplatte ❷ in die entsprechende Position.

♦ Verriegeln Sie diese Position indem Sie den Feststellhebel ⓭ festziehen.

Pendelhub einstellen

♦ Sie können mit dem Pendelhubschalter ❹ die Pendelbewegung des Sägeblattes ❶ einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung „I“) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Inbetriebnahme

Ein- und ausschalten

Einschalten:

♦ Drücken Sie zuerst die Einschaltsperre ❻ und dann den EIN- / AUS-Schalter ❼. Lassen Sie danach die Einschaltsperre ❻ wieder los.

Ausschalten:

♦ Lassen Sie den EIN- / AUS-Schalter ❼ los.

Drehzahl einstellen

Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter ❼ bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

► Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Säbelsäge sicher führen

Zur Anpassung an das Werkstück und zur sicheren Auflage ist die Fußplatte ❷ schwenkbar. Sie muss immer am Werkstück anliegen, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Arbeitshinweise zum Sägen

♦ Prüfen Sie das zu bearbeitende Material auf Fremdkörper wie Nägel, Schrauben etc. und entfernen Sie diese.

♦ Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze ❺ nicht verdeckt werden.

♦ Gerät einschalten und erst dann an das zu bearbeitende Material heranführen.

♦ Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Sägeblatt ❶ verklemmt.
Spreizen Sie den bereits gesägten Spalt mit einem geeigneten Werkzeug und ziehen Sie die Säbelsäge heraus.

■ Passen Sie Sägeblatt ❶ und Hubzahl dem zu bearbeitenden Material an.

■ Es sind für jeden Einsatzzweck Ihrer Säbelsäge optimierte Sägeblätter in verschiedenen Längen im Handel erhältlich.

■ Sägen Sie das Material mit gleichmäßigem Vorschub.

Bündig sägen:

Mit flexiblen Sägeblättern, entsprechende Länge vorausgesetzt, können Sie hervorstehende Werkstücke wie z.B. Rohre unmittelbar an der Wand absägen.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie das Sägeblatt ❶ direkt an der Wand an.
2. Biegen Sie es durch seitlichen Druck auf die Säbelsäge so, dass die Fußplatte ❷ an der Wand anliegt.
3. Schalten Sie das Gerät wie beschrieben ein und sägen Sie das Werkstück mit konstantem Druck ab.

Tauchsägen:

⚠ VORSICHT! RÜCKSCHLAGGEFAHR!

- Tauchschnitte dürfen nur in weichen Werkstoffen (Holz o.ä.) durchgeführt werden.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Setzen Sie die Säbelsäge mit der Unterkante der Fußplatte ❷ auf das Werkstück auf. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Kippen Sie die Säbelsäge nach vorn und tauchen mit dem Sägeblatt ❶ in das Werkstück ein.
3. Stellen Sie die Säbelsäge senkrecht und sägen Sie weiter entlang der Schnittlinie.

Wartung und Reinigung

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Wechseln Sie das Sägeblatt aus, sobald dessen Zahnung stumpf ist und damit keine einwandfreie Sägearbeit mehr durchführbar ist.
- Halten Sie das Gerät und die Lüftungsschlitze stets sauber. Bei verstopften Lüftungsschlitzen droht eine Überhitzung und / oder eine Beschädigung des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

HINWEIS

- Bei Parkside und Florabest Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

⚠ WARNUNG!

- **Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.**

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z.B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 310954

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Entsorgung

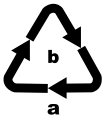
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.
Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-11:2010

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typbezeichnung der Maschine: Akku-Säbelsäge PSSA 20-Li A1

Herstellungsjahr: 10-2018

Seriennummer: IAN 310954

Bochum, 30.10.2018

CE

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

HINWEIS

► Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 310954) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stan informacji · Informacijos data · Stand der Informationen:
10/2018 Ident.-No.: PSSA20-LiA1-102018-1

IAN 310954